

10-11-2001

KL Ref. No.: 163945-00028

FORM PTO-1594

F



EET

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

(Rev. 6-93)

Patent and Trademark Office

To the Honorable Commissioner

101871067

...ed original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies)  
**Distribution Forano, Inc.**

Individual(s)  
 General Partnership  
 Corporation - **CANADA**  
 Association  
 Limited Partnership  
 Other

Additional name(s) of conveying party(ies) attached?  
 Yes  No

*007 - 1 200*  
*10/01/01*

2. Name and address of receiving party(ies)  
Name: **Les Placements Essor Des Bois Francs, Inc.**

Street Address: **5390 Rue de Castille**

City: **Montreal** State: **Quebec** Zip: **H1G 3E4**  
Country: **Canada**

Individual(s) citizenship  
 Association  
 General Partnership  
 Limited Partnership  
 Corporation - **CANADA**  
 Other

3. Nature of conveyance:  
 Assignment  
 Security Agreement  
 Merger  
 Change of Name  
 Other -

Execution Date: **July 17, 1992**

If assignee is not domiciled in the United States, a domestic representative designation is attached:  Yes  No **This Assignee conveys immediately to another who is filing a designation.**

(Designations must be a separate document from Assignment)  
Additional name(s) & address(es) attached?  Yes  No

4. Application number(s) or registration number(s):  
A. Trademark Application No.(s)  
B. Trademark Registration No.(s) **1,232,487**

Additional numbers attached?  Yes  No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:  
Name: **William J. Spatz**  
Internal Address: **Kramer Levin Naftalis & Frankel LLP**  
Street Address: **919 Third Avenue**  
City: **New York** State: **New York** Zip: **10022-3582**

6. Total number of applications and registrations involved ..... **1**

7. Total fee (37 CFR 3.41).....\$**40.00**  
 Enclosed is check # \_\_\_\_\_  
 Authorized to be charged to deposit account # **50-0540**

8. Please charge any additional fee incurred by reason of this submission to deposit account number: **50-0540**

Do not use this space

9. Statement and signature.  
To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

**William J. Spatz** *William J. Spatz* **August 20, 2001**  
Name of Person Signing Signature Date

Total number of pages including cover sheet, attachments, and document:

**Do not detach this portion**  
Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:  
**Commissioner of Patents and Trademarks**  
**Box Assignments**  
**Washington, D.C. 20231**

RFCST.PTO

10/10/2001 6TON11 00000139 500540 1232487  
01 FC:481 40.00 CH

KL3:2135461.1

**TRADEMARK**  
**REEL: 002381 FRAME: 0267**

AGREEMENT ENTERED INTO AT MONTREAL, PROVINCE OF QUEBEC, ON JULY 17, 1992

BETWEEN:

DISTRIBUTION FORANO INC., a corporation legally incorporated acting for the purposes hereof through Mr. Ronald Brousseau, its representative duly authorized as he declares;

TRADEMARK

(hereinafter referred to as "Forano")

AND:

LES PLACEMENTS ESSOR DES BOIS FRANCS INC., a company legally incorporated acting for the purposes hereof through Mr. Ronald Brousseau, its representative duly authorized as he so declares;

(hereinafter referred to as "Essor")

WHEREAS by resolution passed by the sole shareholder of Forano, it was resolved that Forano be authorized to file with the Director under the Canada Business Corporations Act articles of dissolution for the dissolution thereof and that its assets be distributed to its sole shareholder.

TRADEMARK

NOW, THEREFORE, the parties agree as follows:

1. Forano hereby transfers, assigns and delivers to Essor all its assets, property, rights of any nature whatsoever and its business enterprise, and Essor hereby undertakes to assume Forano's liabilities and undertakes to meet all Forano's obligations arising from any agreement or contract whatsoever which is binding on Forano or to which Forano is a party, all profits or losses relating thereto from July 18, 1992 at 00:01 being on behalf of Essor.
2. Forano hereby acknowledges having received from Essor certificates representing the aggregate of the issued and outstanding shares of Forano and hereby undertakes to ensure that the said certificates are cancelled upon the dissolution of Forano.
3. The parties hereto agree to execute any other document and to take the necessary measures to grant to Essor full title to the said property and assets of Forano and to the business enterprise thereof in order to give full effect to the provisions of this agreement.
4. Forano irrevocably appoints and makes Essor and each of its directors and officers its mandatary for the signature of any document and for all other purposes, being understood that such mandate will continue despite the dissolution of Forano.

TRADEMARK

5. This agreement shall be governed by the laws in force in the province of Quebec and shall be interpreted in accordance therewith.

IN WITNESS WHEREOF, THE PARTIES HAVE EXECUTED THIS AGREEMENT AT  
THE DATE AND PLACE FIRST MENTIONED HEREINABOVE.

DISTRIBUTION FORANO INC.

TRADEMARK

Per: \_\_\_\_\_  
Ronald Brousseau

LES PLACEMENTS ESSOR DES BOIS  
FRANCS INC.

Per: \_\_\_\_\_  
Ronald Brousseau

TRADEMARK

PATENT AND TRADEMARK  
OFFICE

MAY 27 1994

TRADEMARK

TRADEMARK

DEED OF CONFIRMATION

I, Ronald Brousseau, having acted in the capacity of duly authorized representative and more specifically in the capacity of \_\_\_\_\_ President \_\_\_\_\_ for Distribution Forano Inc. (hereinafter "Forano") and having also acted in the capacity of duly authorized representative and more specifically in the capacity of \_\_\_\_\_ President \_\_\_\_\_ for Les Placements Essor Des Bois Francs Inc. (hereinafter "Essor"), in respect of the execution of a sale agreement between Forano and Essor on July 17, 1992, hereby acknowledge that the copy of the sale agreement appended hereto, to the effect that Forano transferred, assigned and delivered to Essor all its assets, property, rights of any description whatsoever and its business enterprise, is a true copy of the original agreement.

TRADEMARK

SIGNED at Plessisville this 29th day of April, 1994.

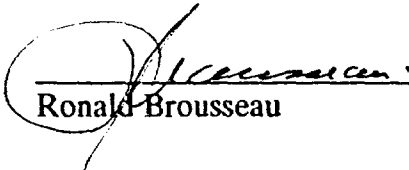
TRADEMARK

(signed) Ronald Brousseau  
Ronald Brousseau

ACTE CONFIRMATIF

Je, Ronald Brousseau, ayant agi à titre de représentant dûment autorisé et plus spécifiquement à titre de Président pour Distribution Forano Inc. (ci-après "Forano") et ayant également agi à titre de représentant dûment autorisé et plus spécifiquement à titre de Président pour Les Placements Essor Des Bois Franc Inc. (ci-après "Essor"), lors de la signature d'une convention de vente intervenue entre Forano et Essor le 17 juillet 1992, reconnais par la présente que la copie de la convention de vente ci-jointe, laquelle est à l'effet que Forano a transféré, cédé et remis à Essor tous les éléments de son actif, ses biens, ses droits de quelque nature que ce soit et son entreprise commerciale, est une copie conforme de la convention originale.

SIGNÉ à Plessisville ce 29 jour de avril 1994.

  
\_\_\_\_\_  
Ronald Brousseau

TRADEMARK

REEL: 180 FRAME: 39

ENTRE: DISTRIBUTION FORANO INC., société légalement constituée agissant aux fins des présentes par l'entremise de Monsieur Ronald Brousseau, son représentant dûment autorisé tel qu'il le déclare;

(ci-après appelée "Forano")

ET: LES PLACEMENTS ESSOR DES BOIS FRANCS INC., compagnie légalement constituée agissant aux fins des présentes par l'entremise de Monsieur Ronald Brousseau, son représentant dûment autorisé tel qu'il le déclare;

(ci-après appelée "Essor")

ATTENDU QUE par résolution adoptée par le seul actionnaire de Forano, il a été résolu que Forano soit autorisée à présenter au Directeur sous la Loi sur les sociétés par actions (Canada) des clauses de dissolution pour sa dissolution et que son actif soit distribué à son actionnaire unique.

EN CONSÉQUENCE, les parties conviennent de ce qui suit:

1. Forano, par les présentes, transfère, cède et remet à Essor tous les éléments de son actif, ses biens, ses droits de quelque nature que ce soit et son entreprise commerciale et Essor, par les présentes, s'engage à assumer tout le passif de Forano et s'engage à respecter toutes les obligations de Forano résultant de toute entente ou contrat que ce soit liant Forano ou auquel Forano est une partie, tous les profits ou pertes s'y rapportant à compter du 18 juillet 1992 à 00h01 étant pour le compte de Essor.
2. Forano reconnaît par les présentes avoir reçu de Essor les certificats représentant la totalité des actions émises et en circulation de Forano et s'engage par les présentes à voir à ce que lesdits certificats soient annulés lors de la dissolution de Forano.
3. Les parties aux présentes acceptent de signer tout autre document et de prendre les mesures nécessaires pour confier à Essor un titre complet sur lesdits biens et éléments d'actif de Forano et sur son entreprise commerciale de façon à donner plein effet aux dispositions de la présente entente.

TRADEMARK


4. Forano nomme et constitue irrévocablement Essor et chacun de ses administrateurs et officiers son mandataire pour la signature de tout document et pour toutes autres fins étant entendu que tel mandat se poursuivra malgré la dissolution de Forano.
5. La présente convention est régie par les lois en vigueur dans la province de Québec et interprétée conformément à celles-ci.

EN FOI DE QUOI, LES PARTIES ONT SIGNÉ LA PRÉSENTE CONVENTION À LA DATE ET À L'ENDROIT MENTIONNÉS EN PREMIER LIEU.

DISTRIBUTION FORANO INC.

Par:   
Ronald Brousseau

LES PLACEMENTS ESSOR DES BOIS  
FRANCS INC.

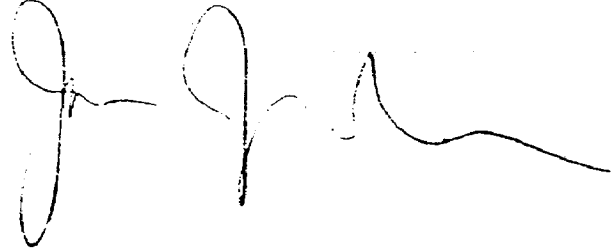
Par:   
Ronald Brousseau

TRADEMARK

REEL 1180 FRAME 141

CERTIFICATE

I, Jan Jordon, certified member of the Corporation professionnelle des traducteurs et interprètes agréés du Québec, declare that the enclosed documents are faithful translations into English of the original French documents.



TRADEMARK

REEL 1 180 FRAME 142